

берет и орехи итальянского кедра, жене Крамера<sup>447</sup> – 4 локтя шелковой тафты на 4 гульдена, жене Лохингера<sup>448</sup> – 1 локоть шелковой тафты на 1 гульден, обоим Шпенглерам – каждому по кошельку и три красивых рога, господину Иерониму Хольцшюэру<sup>449</sup> – огромный рог.

Я дважды ел с [португальским] агентом. Я ел с Адрианом, секретарем Анторфа, он подарил мне маленькую картину, написанную мастером Иоакимом,<sup>450</sup> это Лот с дочерьми. Еще я выручил 12 гульденов за гравюры. Еще я продал на 1 гульден Ганса Грина.<sup>451</sup> Рудигер фон Гелерн подарил мне кусок сандалового дерева. Я дал его парню 1 штюбер. Также я написал масляными красками портрет Бернарда из Рестена[?],<sup>452</sup> он дал мне за него 8 гульденов и подарил 1 крону моей жене и 1 гульден, равный 24 штюберам, Сусанне. Я отдал 3 штюбера за швейцарский кувшин и 2 штюбера за корабль.<sup>453</sup> Еще 3 штюбера за футляр. Еще 4 штюбера духовнику. Я разменял на еду 1 анжелот. Я выручил за гравюры 4 гульдена 10 штюберов. Я заплатил 3 штюбера за целебную мазь. Я заплатил 12 1/2 штюберов за дрова. Я разменял на еду 1 гульден. Я заплатил 1 гульден за четырнадцать кусков французского дерева.<sup>454</sup> Я подарил Амброзию Хохштеттеру<sup>455</sup> «Жизнь Марии», он подарил мне изображение своего корабля. Также Рудерико подарил моей жене колечко, стоимостью более 5 гульденов. Я разменял на еду 1 гульден. Я сделал углем портрет секретаря агента Брандана. Я изобразил штифтом его негритянку.<sup>456</sup> И я сделал портрет Рудерико на большой бумаге кистью, черным и белым.<sup>457</sup> Я отдал 16 гульденов за кусок камлота в 24 локтя, доставка его стоила 1 штюбер. Также отдал 2 штюбера за перчатки. Я сделал углем портрет Луки из Данцига, он дал мне 1 гульден и кусок сандалового дерева.

Также в субботу после пасхи [6 апреля] я, вместе с Гансом Любером<sup>458</sup> и мастером Яном Проостом, хорошим живописцем, родом из Брюгге, выехал из Анторфа в Брюгге через Шельду и прибыли в Пефер [Беверен], большое село, оттуда – в Прастен [Врацене], тоже большое село. Затем мы проехали через несколько деревень и прибыли в красивое большое село, где живут богатые крестьяне, там мы позавтракали. Оттуда мы поехали в Польш, богатое аббатство. Оттуда мы поехали через Кальтбруннен [Кауденберн], красивое село. Оттуда через большое и длинное село Кальб [Кальве], оттуда в Эрфельт [Эртвельде], там мы переночевали и рано утром в воскресенье [7

рст.

<sup>446</sup> Сын Ганса Имгофа младшего и дочери Пиркгеймера Феличиты, крестник Дюрера.

<sup>447</sup> *Урсула* – жена нюрнбержца Ганса Крамера.

<sup>448</sup> *Кунигунда* – жена члена нюрнбергского Совета Ганса Лохингера.

<sup>449</sup> *Иероним Хольцшюэр* – нюрнбергский купец, член Совета. По возвращении из Нидерландов Дюрер написал его портрет.

<sup>450</sup> Иоаким Патинир.

<sup>451</sup> *Ганс Бальдунг Грин* (ок. 1485–1545) – известный немецкий живописец и гравёр; возможно, что он некоторое время учился у Дюрера. Речь идет, вероятно, о его гравюрах.

<sup>452</sup> В тексте: «Bernhard von Resten». Вероятно, тот «Bernhard von Breslen», который упоминался выше, но не Баренд ван Орлей, как полагали раньше. Упоминаемый здесь портрет отождествляется обычно с известным дрезденским портретом молодого человека с письмом в руках. На письме можно видеть частично закрытую рукой надпись: «Dem... pernh... zw...»

<sup>453</sup> Подаренная Дюреру модель корабля (см. ниже).

<sup>454</sup> Французское дерево «Quiack-Holz» считалось средством от венерических болезней.

<sup>455</sup> *Амброзио Хохштеттер* – аугсбургский купец, глава торгового дома, конкурировавшего с Фуггерами, жил в Антверпене. Упомянутый выше корабль – модель или изображение корабля, подаренное им Дюреру.

<sup>456</sup> Рисунок серебряным карандашом (Winkler, т. IV, № 818). Надпись на рисунке: «Катерина, 20 лет».

<sup>457</sup> Возможно, портрет кистью на серо-фиолетовой бумаге (Winkler, т. IV, № 813).

<sup>458</sup> *Ганс Любер* – аугсбургский купец, живший в Ульме.